



Декану Филозофског факултета у Новом Саду

Наставно-научном већу Филозофског факултета у Новом Саду

ИЗВЕШТАЈ

о боравку на Универзитету Мартин Лутер у Халеу (Немачка) у оквиру програма Еразмус +.

У периоду од 6. до 16. јуна 2016. године боравила сам на Универзитету Мартин Лутер у Халеу (Институт за јужну славистику), у оквиру програма размене Еразмус +, као гостујући предавач. У Халеу сам одржала три предавања, једно на енглеском (*Saint Sava in Old and Contemporary Serbian Literature: History, Legend and Culture of Remembrance*) и два на српском језику (*Повратак средњовековној култури као идеолошки предложасак у Књизи за Марка Светлане Велмар Јанковић и Наслеђе српске средњовековне књижевности у српској књижевности 20. и 21. века*). Предавање на енглеском језику било је отворено за студенте и колеге са других студијских група (русистике, полонистике, англистике, компаратистике, етномузикологије...).

Тeme су изабране у договору са колегама са Универзитета Мартин Лутер, проф. др Ангелом Рихтер и др Евом Коволик. Овакав избор резултат је пажљивог планирања наставе које се спроводи на Институту за јужну славистику, где се студијски програм изводи кроз модуле. Како је у овом, летњем семестру 2015/2016. године, студентима био понуђен курс из старе књижевности, сугерисано ми је да би моје гостовање на Универзитету требало да планирам управо у овом термину. Поред часова предавања, одржала сам низ часова консултација са студентима, разговарајући пре свега о прикупљању литературе и темама којима се тренутно баве.

Сама предавања, консултативни рад са студентима и разговор са колегама за мене су били не само драгоцене, већ и веома пријатно искуство. Захваљујући професорима и сарадницима са Институтом за јужну славистику, мој боравак у Халеу био је изузетно добро организован, а добродошлица на коју сам наиша на свим нивоима (код наставног

особља, студената, у административним службама), превазилази све формалне оквире и очекивања. Уверила сам се, такође, у сјајну радну атмосферу која влада на Институту, и која се заснива на узајамном уважавању, колегијалности и међусобној подршци.

Боравак у Халеу искористила сам, међутим, не само за стицање искустава у својству предавача, већ и у својству координатора за међународну сарадњу. Имала сам прилику да се ближе упознам са условима студирања на Универзитету Мартин Лутер. Обишла сам студентски дом у којем тренутно бораве три студенткиње Филозофског факултета у Новом Саду (Тамара Јовановић, Сара Копривица и Катарина Пантовић) и уверила се у изванредне услове становања. Посетила сам универзитетску библиотеку у студетском кампусу која се налази у непосредној близини Факултета, пре свега с намером да се упознам с фондом књига на јужнословенским језицима, како би будуће акције прикупљања књига за ову библиотеку биле осмишљене и прилагођене потребама професора и студената на Инситуту за јужну славистику.

На молбу колегинице Јелене Ајџановић (Одсек за српски језик) информисала сам студенте о летњој школи српског језика и поделила им флајере и остали реклами материјал.

Један дан искористила сам за посету Лајпцигу, где сам се срела са господином Душаном Хајдук-Вељковићем, лектором за српски језик у Халеу и Лајпцигу, како бих с њим разговарала о могућностима проширења сарадње и плановима за размену наставног особља.

О будућности узајамне сарадње између Филозофског факултета у Новом Саду и Универзитета Мартин Лутер увише наврата разговарала сам са проф. др Ангелом Рихтер и др Евом Коволик, које су већ биле драге гошће Одсека за српску књижевност у току школске 2015/2016. године, и које су се – заједно са свим осталим колегама – побринуле да мој боравак у Халеу буде до детаља осмишљен, како у погледу мог професионалног ангажмана, тако и у погледу мог слободног времена. Заједно смо планирале будућа гостовања колега из Халеа, узимајући у обзир досадашња искуства и ниво студија у који би било најбоље уклопити гостујуће предаваче.

На крају, желела бих да нагласим да је сарадња са Универзитетом Мартин Лутер у Халеу и комуникација са проф. др Ангелом Рихтер једно од најпријатнијих искустава које

да сачува јужну славистику у Халеу и управо стога полаже велике наде у будућу сарадњу са нашим факултетом. Хтела бих, такође, да истакнем професионалну и пријатељску бригу коју су професорка Рихтер и колегиница Коволик показале према нашим трима студенткињама које су тренутно на размени у Халеу, показавши разумевање за сваки њихов проблем и настојећи да им у сваком смислу олакшају уклапање у нову академску средину. Дугогодишња сарадња коју Одек за српску књижевност има са Институтом за јужну славистику, чини се, развијаће се и даље у позитивном смеру и обогаћивати новим заједничким активностима.

С поштовањем,
доц. др Наташа Половина

Одсек за српску књижевност

Н.Половина

У Новом Саду, 24. августа 2016. године

С. Половина